

Welcome!

To switch on the phone, press and hold the power button for several seconds.

At the first start of the phone, the assistant will carry through the basic settings configuration.

Opening the device



Switch off your phone before installing or replacing the battery, SIM, or memory card.

Remove the back cover.

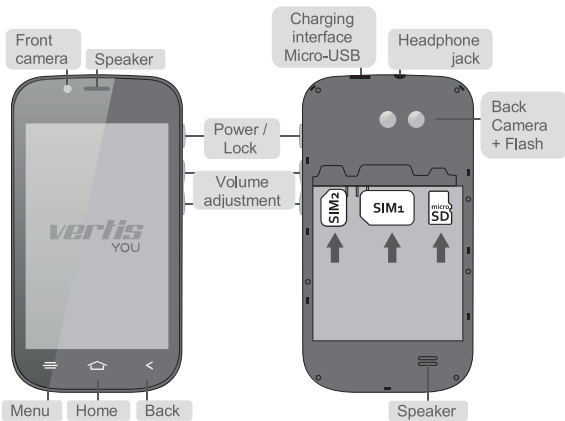
Hold the SIM card with the cut corner oriented as shown and slip it into the card holder.

Insert the memory card into the card slot with the metal contacts facing down until it inserts to the right position.

Insert the battery by aligning the gold contacts on the battery with the gold contacts in the battery compartment. Gently push down on the battery until it clicks into place.

Press the cover gently back into place until you hear a click.

Keys Explained



Menu	Press to get the options for the current screen.
Home	Press to return to the Home Screen from any application or screen. Hold to see recently used applications.
Back	Press to go to the previous screen.
Power	Hold to switch audio profiles, or to turn on or off Airplane mode, or to power off. Press to switch your phone to Sleep mode. Press to wake up your phone.

Phone Calls

Press Home key > tap > Phone or tap on the Home Screen.

Enter the phone number using the on-screen keypad.

Tap the dial icon.

Sending an Message

Press Home key > tap > Messaging.

Tap to create new message.

Enter the recipient's number or name. As you type, matching contacts will appear. Tap a suggested contact to add as a recipient. You can also tap to select recipients from the contacts.

Tap Type text message and type your message.

- Tap Menu Key to insert quick text or contact.

- If you are sending an MMS, tap Menu Key to add a subject, or to attach pictures, videos, audio, or slideshow.

Tap to send your message.

Taking Pictures with Your Camera

Your phone has camera function. Open it by pressing Home Key > tap > Camera.

Tap to take a picture. To view it, just tap the picture in the right corner of the screen.

Information

More information about the use of the device and the system can be found at: www.overmax.eu

Polski

Witaj!

W celu włączenia telefonu, należy nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk zasilania. Przy pierwszym uruchomieniu telefonu, asystent przeprowadzi przez podstawową konfigurację ustawień.

Otwarcie telefonu



Przed instalacją oraz wymianą baterii, karty SIM lub karty pamięci należy wcześniej wyłączyć telefon.

Zdejmij tylną pokrywę.

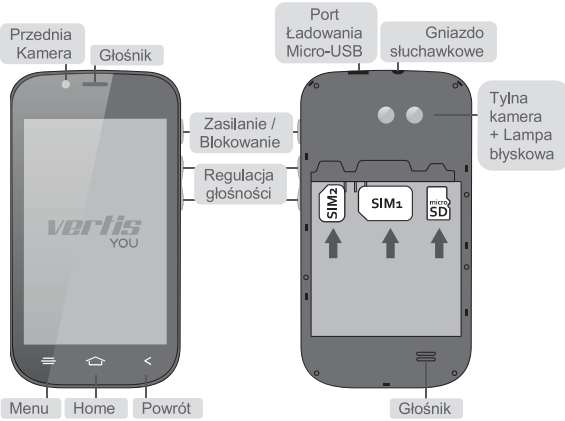
Uchwyć kartę SIM tak, aby ucięty róg znajdował się w pozycji pokazanej na zdjęciu, a następnie wsuń ją do portu karty.

Włóż kartę pamięci do gniazda karty tak, aby metalowe styki skierowane były w dół, a następnie wcisnij ją delikatnie, dopóki nie zostanie zablokowana we właściwej pozycji.

Włóż baterię tak, aby jej złącze spasowało się ze złączem komory baterii. Delikatnie dociśnij baterię, aż zostanie zablokowana we właściwej pozycji.

Delikatnie dociśnij tylną pokrywę z powrotem na miejsce, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.

Urządzenie i przyciski



Menu	wyświetla opcje bieżącego ekranu, przytrzymanie wyświetla ostatnio używane aplikacje.
Home	powrót do widoku pulpitu.
Powrót	powrót do poprzedniego ekranu.
Zasilanie	uruchamia urządzenie / włącza i wyłącza ekran.

Aby włączyć wyświetlacz telefonu, wcisnij **Przycisk Zasilania**. Kliknij ikonkę i przeciągnij ją w prawo.

Nawiązywanie połączeń

Nawiązywanie połączeń poprzez wprowadzenie numeru. Kliknij Przycisk Home > a następnie > Telefon lub kliknij na Ekranie głównym. Przy użyciu klawiatury ekranowej wprowadź numer telefonu. Kliknij ikonkę wybierania numeru.

Wysyłanie wiadomości

Wcisnij Przycisk Home i kliknij > Wiadomości. Kliknij , aby utworzyć nową wiadomość. Wprowadź nazwę lub numer odbiorcy. Podczas wpisywania wyświetlane będą odpowiadające danemu ciągowi znaków kontakty. Kliknij dany kontakt, aby ustawić go jako odbiorcę wiadomości. Możesz także kliknąć , aby wybierać odbiorców z listy kontaktów. Kliknij Wpisz tekst wiadomości, a następnie napisz wiadomość.

- Kliknij Przycisk Menu, aby wprowadzić szablon lub kontakt.
- Podczas pisania wiadomości MMS kliknij przycisk Menu, aby dodać temat oraz , aby załączyć obrazy, pliki wideo, audio lub pokazy slajdów. Kliknij , aby wysłać wiadomość.

Robienie zdjęć

W widoku ekranu głównego kliknij ikonkę aparatu, aby wyświetlić interfejs aparatu / kamery.

Kliknij ikonkę aparatu, aby aktywować tryb zdjęć.

Kliknij ikonkę kamery, aby aktywować tryb wideo.

Kliknij ikonkę migawki, aby zrobić zdjęcie.

Informacje

Więcej informacji dotyczących obsługi urządzenia oraz systemu znajduje się na stronie: www.overmax.eu

Český

Vítejte!

Telefon zapnete stiskem a podržením tlačítka napájení po dobu několika sekund.

Po prvním zapnutí telefonu vás průvodce provede konfigurací základních nastavení.

Zapnutí zařízení



Před vložením nebo výměnou akumulátoru, SIM karty nebo paměťové karty telefon vypněte.

Sejměte zadní kryt.

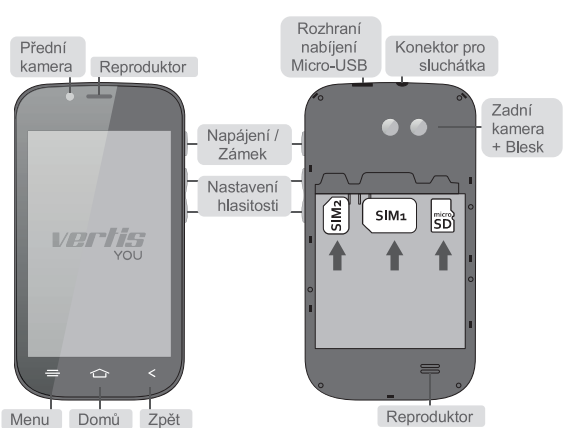
Držte SIM kartu skoseným rohem orientovaným tak, jak je na obrázku a zasuňte ji do držáku.

Vložte paměťovou kartu do kartového slotu tak, aby kovové kontakty směřovaly dolů, dokud nedosáhne správné polohy.

Vložte akumulátor tak, že se pozlacené kontakty na něm budou dotýkat pozlacených kontaktů v prostoru pro akumulátor. Jemně akumulátor zatlačte dolů, dokud nezaklapne na místo.

Kryt jemně zatlačte zpátky na místo, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Vysvětlení kláves



Menu	Stiskněte pro nastavení aktuální obrazovky.
Domů	Stiskněte pro návrat na Úvodní obrazovku z jakékoli jiné aplikace nebo obrazovky. Podržením zobrazíte naposledy použité aplikace.
Zpět	Stiskněte pro přesun na předchozí obrazovku.
Napájení	Podržením přepínáte audio profily, nebo zapnete či vypnete režim Letadlo, nebo vypnete zařízení. Stiskněte pro přepnutí telefonu do režimu spánku. Stiskněte pro probuzení telefonu.

Označení hovorů

Stiskněte klávesu Domů > klepněte na > Telefon nebo klepněte na na Úvodní obrazovce.

Zadejte telefonní číslo za pomoci klávesnice na displeji.

Klepněte na ikonu vytáčení.

Odeslání zprávy

Stiskněte klávesu Domů > klepněte na > Zprávy.

Klepněte na , pro vytvoření nové zprávy.

Zadejte číslo příjemce nebo jméno. Při zadávání se zobrazí odpovídající kontakty. Klepněte pro přidání navrhovaného kontaktu jako příjemce.

Klepněte na Napsat textovou zprávu a napište textovou zprávu.

Klepněte na klávesu Menu pro vložení rychlého textu nebo kontaktu.

Klepněte na pro odeslání zprávy.

Fotografování vaší kamerou

Telefon je vybaven funkcí kamera. Otevřete ji stiskem klávesy Domů > klepněte na > Kamera.

Klepnutím na budete fotografovat. Pro prohlédnutí fotografie jednoduše klepněte na obrázek v pravém rohu obrazovky.

Informace

Více informací o používání zařízení a systému naleznete na: www.overmax.eu

Slovenčina

Vitajte!

Telefón zapnete stlačením a podržaním napájania po dobu niekoľkých sekúnd.

Po prvom zapnutí telefónu vás sprievodca prevedie konfiguráciou základných nastavení.

Zapnutie zariadenia



Pred vložením alebo výmenou akumulátora, SIM karty alebo pamäťovej karty telefón vypnite.

Dajte dole zadný kryt.

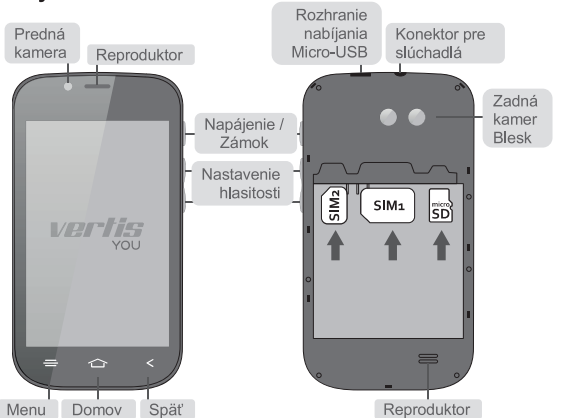
Držte SIM kartu skoseným rohom orientovaným tak, ako je na obrázku a zasuňte ju do držáku.

Vložte pamäťovú kartu do kartového slotu tak, aby kovové kontakty smerovali dole, dokiaľ nedosiahne správnej polohy.

Vložte akumulátor tak, že sa pozlatené kontakty na ňom budú dotýkať pozlatených kontaktov v priestore pre batérie. Jemne akumulátor zatlačte dole, dokiaľ nezaklapne na miesto.

Kryt jemne zatlačte späť na miesto, dokiaľ nepočujete cvaknutie.

Vysvetlenie



Menu	Stlačte pre nastavenie aktuálnej obrazovky.
Domov	Stlačte pre návrat na Úvodnú obrazovku z akejkoľvek inej aplikácie alebo obrazovky. Podržaním zobrazíte naposledy použité aplikácie.
Späť	Stlačte pre presun na predchádzajúcu obrazovku.
Napájenie	Podržaním prepínate audio profily, alebo zapnete či vypnete režim Lietadlo, alebo vypnete zariadenie. Stlačte pre prepnutie telefónu do režimu spánku. Stlačte pre prebudenie telefónu.

Označenie hovorov

Stlačte kláves Domov > klepnite na > Telefón alebo klepnite na na Úvodnej obrazovke.

Zadajte telefónne číslo za pomoci klávesnice na displeji.

Klepnite na ikonu vytáčanie.

Odoslanie správy

Stlačte kláves Domov > klepnite na > Správy.

Klepnite na , pre vytvorenie novej správy.

Zadajte číslo príjemcu alebo meno. Pri zadávaní sa zobrazia zodpovedajúce kontakty. Klepnite pre pridanie navrhovaného kontaktu ako príjemca. Tiež môžete klepnúť na výber príjemcu z kontaktov.

Klepnite na Napsať textovú správu a napište textovú správu.

Klepnite na kláves Menu pre vloženie rýchleho textu alebo kontaktu.

Klepnite na pre odoslanie správy.

Fotografovanie vašou kamerou

Telefón je vybavený funkciou kamera. Otvorte ju stlačením klávesy Domov > klepnite na > Kamera.

Klepnutím na budete fotografovať. Pre prezeranie fotografie jednoducho klepnite na obrázok v pravom rohu obrazovky.

Informácie

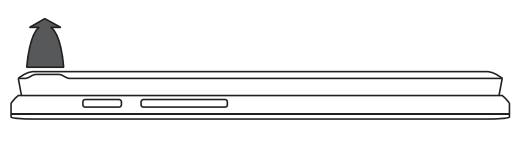
Viac informácií o používaní zariadenia a systému naájdete na: www.overmax.eu

Română

Bun venit!

Pentru a porni telefonul tineți apasat butonul de alimentare pentru cateva secunde. La prima pornire a telefonului, asistentul va efectua un tur prin configurarea setarilor de baza.

Pornirea dispozitivului



Opriti telefonul înainte de a instala sau inlocui bateria, SIM-ul, sau cardul de memorie. Scoateți capacul din spate.

Țineți cartela SIM cu colțul tăiat orientat după cum se arată și împingeți în suportul cartelei.

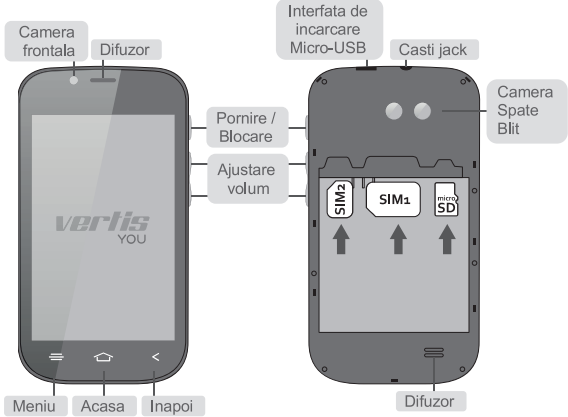
Introduceți cardul de memorie în slotul pentru cartela cu contactele metalice în jos până când se introduce în poziția corectă.

Introduceți bateria aliniind contactele auri de pe baterie cu contactele auri din compartimentul bateriei. Împingeți ușor în jos pe baterie până când se fixează în poziție.

Apăsați capacul ușor înapoi în loc până când auziți un clic.

Română

Semnificatia tastelor



Meniu

Apăsați pentru a obține opțiunile pentru ecranul curent.

Acasa

Apăsați pentru a reveni la ecranul de start din orice aplicație sau ecran. Țineți apasat pentru a vedea aplicațiile utilizate recent.

Inapoi

Apasati pentru a accesa ecranul anterior.

Pornire

Țineți apasat pentru a comuta profile audio, sau pentru a activa sau dezactiva modul avion, sau pentru a il opri. Apăsați pentru a comuta telefonul în modul Sleep. Apăsați pentru "a trezi" telefonul.

Glue
Cover
Front



This
Side
UP

Română

Apel de la telefon

Apasati tasta Home > apasati > Telefon sau apasati pe Ecranul de Start. Introduceți numărul de telefon utilizând tastatura de pe ecran. Apasati pictograma de apelare

Trimiterea unui mesaj

Apasati tasta Home > apasati > Mesagerie. Apasati pentru a crea un mesaj nou. Introduceți numărul destinatarului sau numele. Pe măsură ce tasteți, vor apărea contactele potrivite. Apasati pe un contact sugerat pentru a-l adauga ca destinatar. De asemenea, puteți apăsa pentru a selecta destinatarii din lista de contacte. Apasati Tastati mesaj text si tastati mesajul. • Tap Menu Key to insert quick text or contact. • Daca trimiteti un MMS, apasati tasta Meniu pentru a adauga un subiect pentru a adauga imagini, videoclipuri, audio, sau slideshow. Apasati pentru a trimite mesajul.

Realizeaza fotografiile cu camera

Telefonul are funcția de cameră foto. Deschideti apasand tasta Home > apasati > Camera. Apasati pentru a face o fotografie. Pentru a o vizualiza, atingeți pur și simplu imaginea în colțul din dreapta al ecranului.

Informatii

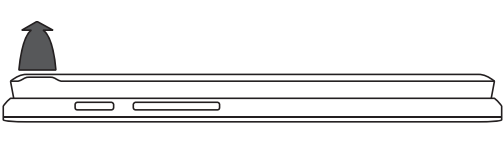
Mai multe informatii despre utilizarea dispozitivului si despre sistem veti putea gasi pe www.overmax.eu

Magyar

Üdvözlünk

A telefon bekapcsolásához tartsa nyomva néhány másodpercig a bekapcsoló/power gombot. Először kapcsolja be a telefont, majd az asszisztens elvégzi a szükséges alapbeállításokat.

Készülék indítása



Kapcsolja ki a telefonját, mielőtt telepíti vagy kicseréli az akkumulátort, SIM vagy memóriakártyát. Távolítsa el a hátsó fedelet.

Tartsa a SIM kártyát a levágott sarkánál, mint ahogy látható, és csúsztassa be a kártyatartóba.

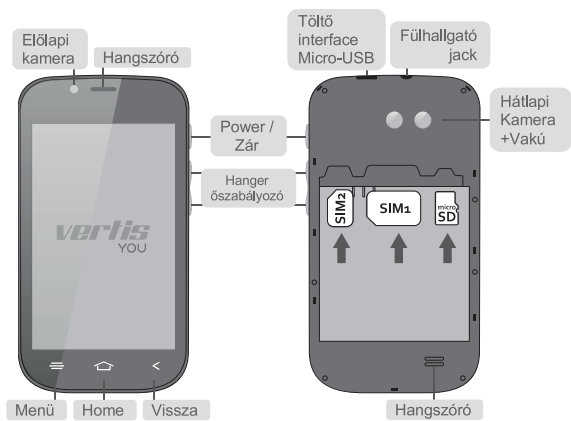
Helyezze be a memóriakártyát a kártyafoglalatba a fény érintkezővel lefele és tolja amíg beilleszti a megfelelő pozícióba.

Helyezze be az akkumulátort úgy, hogy az akkumulátor aranyozott érintkezője az elemtartó érintkezőjével érintkezzen. Óvatosan nyomja le az akkumulátort, amíg a helyére nem pattan.

Nyomja le a fedelet óvatosan, amíg a kattantást nem hall.

Magyar

Gombok és azok magyarázata



Menü

Nyomja meg a jelenlegi képernyő opcióinak eléréséhez.

Home

Nyomja meg a főképernyőhöz való visszatéréshez bármely alkalmazásból vagy képernyőről. Tartsa nyomva, hogy megnézze a jelenleg használt alkalmazásokat.

Vissza

Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

Power

Tartsa nyomva az audio profil kapcsolásához, vagy az Repülő mód bekapcsolásához vagy a kikapcsoláshoz. Nyomja meg az alvó mód bekapcsolásához. Nyomja meg az alvó módból való kilépéshez.

Magyar

Telefonhívások

Több módja van a híváskezdeményezésre és ezeket egyszerűen el tudja végezni. Hívás a telefonról Érintse meg a Home gombot > nyomja meg a ikont > Telefon vagy érintse meg az ikont a főképernyőn. Adja meg a telefonszámot a kijelzőn lévő billentyűzet segítségével. Érintse meg a hívás ikont.

Üzenet küldése

Nyomja meg a Home gombot > Érintse meg az ikont > Üzenetek. Érintse meg új üzenet létrehozásához. Adja meg a címzett számát vagy nevét. Ahogy írja a megfelelő kapcsolatok megjelennek. Érintse meg a javasolt címetet adatait a hozzáadáshoz. Vagy érintse meg az ikont a névjegyzékből való hozzáadáshoz. Érintse meg a Type text message/Üzenet begépelése és gépelje be az üzenetét. • Érintse meg a Menü gombot a szöveg vagy névjegy gyors beillesztéséhez. • Ha MMS-t küld, érintse meg a Menü gombot a kép, videó, audio. Érintse meg az ikont az üzenet küldéséhez.

Képkészítése a kamerával

Telefonjának van kamera funkciója. Nyissa meg Home gomb > > Kamera. Érintse meg az ikont a kép készítéséhez. A kép megnézéséhez, csak érintse meg a képernyő jobb sarkán a képet.

Információ

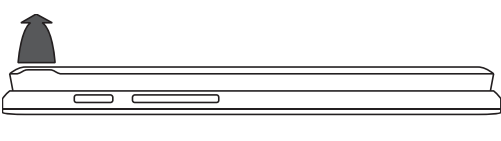
További információkat a telefonról és a beállításokról a következő weboldalon talál: www.overmax.eu

Eesti

Tere tulemast!

Hoia telefoni sisselülitamiseks toitenuppu mitu sekundit all. Telefoni esmasel käivitamisel aitab abimees põhiseadete konfigureerimist läbi viia.

Seadme käivitamine



Enne aku, SIM kaardi või mälukaardi vahetamist tuleb telefon välja lülitada.

Eemalda tagumine kaas.

Tõsta aku üles.

Libista SIM kaart välja.

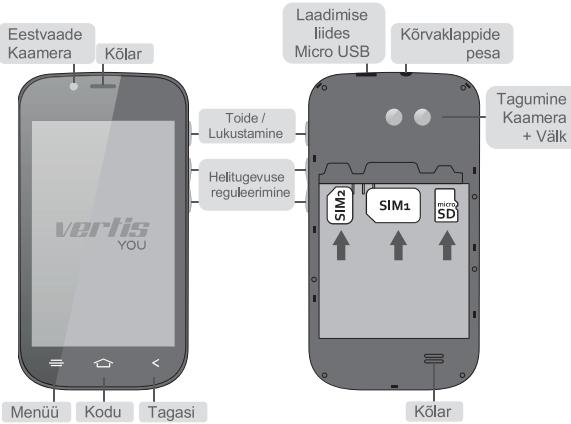
Libista SD kaart välja.

Paigaldage aku. Vajutage kergelt aku

Vajutage kergelt tagakaas tagasi oma kohale, kuni kuulete klõpsatust.

Eesti

Nuppude funktsioonid



Menüü

Vajuta, et näha valikuid.

Kodu

Vajuta, et tagasi kodulekraanile minna.

Tagasi

Hoia all, et näha hiljuti kasutatud rakendusi.

Toide

Vajuta, et eelmisele ekraanile tagasi minna. Hoia all, et valida heliprofiile või et lennurežiimi sisse või välja lülitada või et telefoni välja lülitada. Vajuta, et avada oma telefon puhkerežiimist. Vajuta, et oma telefon üles äratada.

Glue
Cover
Back



This
Side
UP

Declaration of Conformity

We, the undersigned:	
Manufacturer:	Overmax Polska Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością, S.K.
Address, City:	ul. Dziadoszańska 10 61-248 Poznań
Country:	Polska
Declare the following apparatus:	
Products name:	Mobile Phone 3.5"
Brand and Model name:	OV-Vertis 3510 You
Hereby we confirm above product compliance with the European directive of CE:	
EMC :	2004/108/EC
LVD :	2006/95/EC
R&TTE :	1999/5/EC
ROHS :	2011/65/EU
WE :	1275/2008
Below standards were tested and passed:	
EMC :	ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) ETSI EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
LVD :	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011
R&TTE :	EN 300328 V1.7.1:2006 EN 62311:2008
Release date: 21.09.2012	



May be sold in: BE CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT LV LT HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

The original document is located in the headquarter Overmax Poland sp. z o.o sp. k. ul. Dziadoszańska 10 61-248 Poznań Poland